



## EN | Instruction manual

## NL | Gebruiksaanwijzing

## FR | Mode d'emploi

## DE | Bedienungsanleitung

## ES | Manual de usuario

## PT | Manual de utilizador

## IT | Manuele utente

## SV | Bruksanvisning

## PL | Instrukcja obsługi

## CS | Návod na použití

## SK | Návod na použitie

## RU | Руководство по эксплуатации

- Children shall not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

<b>PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / OPIS CZĘŚCI / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SOUČASTI / ЛИСАННЕ ЗАПЧАТКІ</b>	1. Coffee/steam button	6. Filter holder	9. Removable shelf	14. Small filter (1 cup)
	2. Pump control button	7. Filter lock (use this 10. Steam nozzle	15. Large filter (10 cups)	
	3. On/off button (when removing the coffee residue)	11. Steam control knob		
	4. Heating indicator	12. Water tank		
	5. Power indicator	8. Drip tray	13. Spoon and tamper	

### BEFORE THE FIRST USE

- To ensure the first cup of coffee tastes excellent, you should rinse the coffee maker with warm water.
- Pull out the tank and pour water into it. The water level should not exceed the "max" mark in the tank. Then replace the water tank.
- Place one of the filters into the filter holder (without coffee).
- Place an espresso cup in the removable shelf. Make sure the steam control knob is in the "off" position.
- Activate the appliance by pressing down on the on/off button, the power indicator will illuminate.
- Press down the pump control button, the device will start pumping water. Press the pump control stop button the pump by pressing the pump control button (the purpose of this step is pumping water out of the water tank into the housing).
- Make sure the coffee/steam button is in the higher position and wait until the heating indicator is illuminated, this indicates the preheating is finished. Pressing the pump control button to the lower position, the water will flow out.
- After this process you can start brewing.
- Note: there may be some noise when pumping the water the first time, this is normal, the appliance is releasing the air in the appliance. After about 20 seconds the noise will disappear.
- Once this process is started the appliance will automatically shut down after the process is finished, in order to interrupt the process the on/off button need the pressed and hold for 5 seconds.

### USE

#### Preheating

- To make a cup of good hot espresso coffee, we recommend you to preheat the appliance before making coffee, including the filter holder, and cup, so that the coffee flavor can't be influenced by the cold parts.
- For preheating please follow the same steps as described in the paragraph "before the first use".

- Remove after preheating the filter holder by turning it clockwise, add ground coffee in the filter by using the supplied spoon. One spoon ground coffee can make about a cup of top grade coffee. Press the pump control button lightly with the tamper and the pump control button.
- Place the filter into the filter holder, make sure the handle of the filter holder aligns with the groove in the appliance, then insert the filter holder into the appliance and turn it anticlockwise until it's in the lock position with the handle facing forward.
- Pour out the hot water from the preheating process and replace the cup under the appliance.
- When the heating indicator is illuminated you should press down the pump control button to the lower position, now the coffee will flow out.
- Note: if the heating indicator is extinguished please press the pump control button to stop making espresso. After 1-2 seconds when the heating indicator illuminates you should resume the pump process.
- When you've obtained the desired amount of coffee or the color changed weak, please press the on/off button, the power indicator will extinguish and the pump control knob rapidly.
- Note: do not leave the coffee maker unattended during the making coffee, sometimes you need to operate manually.
- After finishing making the coffee, please take out the filter holder, lock the filter, and pour out the coffee residue.

#### Frothing milk/ make cappuccino

- You get a cappuccino when you top up a cup of espresso with frothing milk.
- Press down the coffee/steam button to the lower position which is the steam position, wait until the heating indicator illuminates.
- Note: make sure the steam control knob is turned to the off position.
- If the heating indicator illuminates press the coffee/steam button to the higher position.
- Then press the pump control button and wait until the water is flowing out.
- When the water is flowing out press the coffee/steam button to the lower (steam) position and stop pumping water, wait until the heating indicator illuminates.
- Fill a jug with about 100 ml of milk for each cappuccino to be prepared, we recommend to use only whole milk at refrigerator temperature (not hot). In choosing the size of the jug we recommend to use a jug which volume is about 450ml. With a diameter between 65mm. And 75mm. Bear in mind that the milk increases in volume by 2 times when it is heated.
- Insert the steam nozzle about two centimeter into the jug, then turn the steam control knob slowly anti-clockwise, now the steam will come out, move the jug round and up and down while frothing.
- Note: never turn the steam control knob rapidly.
- When the required purpose is reached, you can turn the steam control knob to the off position and lift the steam nozzle.
- Note: clean the steam nozzle immediately after use, please be aware you do not burn yourself.
- Note: we recommend to allow the device to cool down at least for 5 minutes before making coffee again. Otherwise burnt odor may occurred in your espresso coffee.

#### CLEANING AND MAINTENANCE

- Unplug the device and let it cool down completely before cleaning.
- Clean the housing of the device with a dampened cloth. Clean the water tank, drip tray and removable shelf regularly.
- Detach the filter holder by turning it clockwise, then pour out the coffee residue and clean it with a cleaner, make sure you rinse the parts with clear water after cleaning.
- Dry all the parts after cleaning thoroughly.
- **Cleaning mineral deposits**
- To make sure your coffee maker operating efficiently, you should remove the mineral deposits left every 2-3 months.
- Fill the tank with water and descaler (water/descaler ratio: 4:1).
- Simply follow the steps for making espresso and frothing milk and rinse the device with the water/descaler mixture.
- Make sure you always rinse the device with clear water after rinse it with the water/descaler mixture.

#### GUARANTEE

- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was designed. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

- This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The material used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of collection.

#### SUPPORT

You can find all available information and spare parts at [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)



[service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87  
5015 BH Tilburg | The Netherlands

## EN Instruction manual

### SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be held responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- The appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments.
  - By clients in hotels, motels and other residential type environments.
  - Bed and breakfast type environments
  - Farm houses

## NL Gebruiksaanwijzing

### VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Bij het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan de fabrikant niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die daar eventueel het gevolg van is.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Laat het apparaat nooit onbevoegd achter wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is alleen voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dit apparaat is bedoeld voor huishoudelijk en soortgelijk gebruik, zoals:
  - Personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
  - Door gasten in hotels, motels en andere residentiële omgevingen.
  - Bed&Breakfast-type omgevingen.
  - Boerderijen.
  - Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
  - Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen.
  - Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen.

### ONDERDELENBESCHRIJVING

1. Koffie/steam-knop	7. Filtervergrendeling (gebruik 12. Watertank	11. Stoomregelaar
2. Aan/uit-knop	9. Verwarmingsindicator	13. Lijepel en stamp
3. Aan/uit-knop	10. Verwarmingsindicator	14. Klein filter (1 kop)
4. Verwarmingsindicator	8. Lebak	15. Groet filter (2 koppen)
5. Filterhouder	10. Stoommondstuk	

### VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Spoel het koffiezetapparaat met warm water om ervoor te zorgen dat de eerste kop koffie uitstekend smaakt.
- Trek de tank eruit en giet water in. Het waterniveau mag niet boven de "max"-markering in de tank komen. Plaats de watertank terug.
- Plaats één van de filters in de filterhouder (zonder koffie).
- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. De stroomindicator gaat branden.
- Druk op de pompregelaar. Het apparaat begint met het pompen van water. Als het water naar buiten stroomt, moet u de pompregelaar naar beneden drukken (Hiermee pompt u het water uit de watertank in de behuizing).
- Wanneer het water naar buiten stroomt, moet u de pompregelaar stopzetten en wacht tot de verwarmingsindicator brandt. Het voorverwarmen is klaar. Druk de pompregelaar omhoog om het water naar buiten te laten stromen.
- Na dit proces kunt u beginnen met het koffiezetten.
- Wanneer de verwarmingsindicator brandt, moet u de eerste kop koffie weggepompt. Dit is normaal. De in het apparaat aanwezige lucht komt vrij. Na ongeveer 20 seconden zal het apparaat verdwijnen.
- Zodra dit proces is begonnen zal het toestel automatisch uitschakelen nadat het proces is voltooid. Om het proces te onderbreken moet de aan/uit-knop worden ingedrukt en voor 5 seconden ingedrukt worden gehouden.

### GEBRUIK

- Voor een goed hete kop espresso raden we u aan om voor het koffiezetten het apparaat, inclusief de filterhouder en de kop, voor te verwarmen, zodat de smaak van de koffie niet wordt beïnvloed door koude delen.
- Volg voor het voorverwarmen dezelfde stappen als beschreven onder het gedeelte "Voor het eerste gebruik".
- **Espresso maken**
- Wij raden u na het voorverwarmen de filterhouder door hem rechtop te draaien. Doe gemalen koffie in het filter en behulp van de meegeleverde lepel. Een lepel gemalen koffie geeft ongeveer één uitstekende kop koffie. Druk de gemalen koffie stevig aan met de stamp.
- Plaats de filter in de filterhouder. Zorg ervoor dat de handleiding van de filterhouder in lijn is met de groef in het apparaat. Plaats vervolgens de filterhouder in het apparaat en draai hem links om hem te vergrendelen, met het handvat naar voren gericht.
- Wanneer de verwarmingsindicator brandt, moet u de kop terug onder het apparaat.
- Als de verwarmingsindicator brandt, druk dan de pompregelaar omhoog om het water naar buiten te laten stromen.
- Als de verwarmingsindicator uit is, druk dan op de pompregelaar om te stoppen met het maken van espresso. Na een paar seconden, als de verwarmingsindicator weer brandt, kunt u het pompen hervatten.
- Als de gewenste hoeveelheid koffie heeft de of de kleur wordt vaag, druk dan op de aan/uit-knop. De pompregelaar zal uitgaan en het koffiezetapparaat zal stoppen met pompen.
- Let op: laat het koffiezetapparaat tijdens het koffiezetten niet onbeheerd achter. Soms zal u het apparaat handmatig moeten bedienen.

#### Melk opschuimen/cappuccino maken

- Een cappuccino wordt verkregen wanneer u een laag opgeschuimde melk op een kop espresso giet.
- Druk de koffie/steam-knop omhoog (stomen) en wacht tot de verwarmingsindicator brandt.
- Let op: zorg ervoor dat de stoomgelekt in de "uit"-positie staat.
- Als de verwarmingsindicator brandt, druk dan de koffie/steam-knop omhoog.
- Druk de pompregelaar omhoog en wacht tot het water naar buiten begint te stromen.
- Als het water naar buiten stroomt, druk dan de koffie/steam-knop omhoog (stomen) en stop het pompen van water. Wacht tot de verwarmingsindicator brandt.
- Vul een kan met ongeveer 100 ml melk voor iedere cappuccino die moet worden gemaakt. Wij raden aan om alleen volle melk op koelkasttemperatuur (niet warm) te gebruiken. Wij raden het gebruik van een kan aan met een inhoud van ongeveer 450 ml en een diameter tussen 65 mm en 75 mm. Houd er rekening mee dat het volume van de melk verdubbelt, dus zorg ervoor dat de kop hoog genoeg is.
- Breng het stoommondstuk ongeveer twee centimeter in de melk. Draai de stoomgelekt langzaam links en rechts om de melk te roeren en te verbrande lucht aan uw espresso zitter.
- Let op: draai nooit snel aan de stoomgelekt.
- Bij het gewenste resultaat kunt u de stoomgelekt naar de "uit"-positie draaien en het koffiezetapparaat stopzetten.
- Let op: reinig het stoommondstuk meteen na gebruik. Zorg ervoor dat u uzelf niet verwondt.
- Let op: wij raden aan om het apparaat minstens 5 minuten te laten afkoelen voordat u weer koffie gaat zetten.

#### REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal voor reiniging de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen.
- Reinig de behuizing van het apparaat met een vochtige doek. Reinig de watertank, de lekzak en de verwarmingsplaat regelmatig met warm stromend water.
- Maak de filterhouder los door hem rechtop te draaien. Giet de koffierest erin en reinig de filterhouder. Spoel na het reinigen alle onderdelen goed met schoon water.
- Droog na het reinigen alle onderdelen zorgvuldig.

#### Verwijderen van kalkafzetting

- Ontkalk koffiezetapparaat elke 2-3 maanden om ervoor te zorgen dat u het koffiezetapparaat goed blijft werken.
- Vul de tank met een mengsel van ongeveer 450 ml en een diameter tussen 65 mm en 75 mm. Houd er rekening mee dat het volume van de melk verdubbelt, dus zorg ervoor dat de kop hoog genoeg is.
- Volg simpelweg de stappen voor het maken van espresso om het opschuimen van melk en een kop apparaat met het water/ontkalk-mengsel.
- Zorg er na het ontkalken altijd voor dat u het apparaat spoelt met schoon water.

#### GARANTIEVOORWAARDEN

- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Uw garantie is geldig indien u de originele aankoopbonnetje, kasstuk of kwitantie hebt overgelegd met daarin de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor de gedetailleerde garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze service website: [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### ANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

- Dit apparaat mag niet aan het einde van de levensduur niet bij het normale huishoudelijk vuulworden geproduceerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor gebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen gerecycled. Met het recycleren van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid over het inzamelpunt.

#### SUPPORT

U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu)

## FR Mode d'emploi

### INSTRUCTIONS DE SECURITÉ

- Le fabricant décline toute responsabilité envers les dommages si les instructions de sécurité ne sont pas respectées.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- N'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans l'eau ou un autre liquide afin d'éviter toute électrocution.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles réduites ou dépourvues d'expérience, voire de connaissances, si elles sont supervisées ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et si elles comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont au moins 8 ans et sont sous surveillance.
- Cet appareil est destiné à une utilisation domestique et aux applications similaires, notamment :
  - Coin cuisine des commerces, bureaux et autres environnements de travail.
  - Par les clients des hôtels, motels et autres environnements de type résidentiel.
  - Environnements de type chambre d'hôtes.
  - Femmes.
  - Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
  - Cet appareil ne doit pas être utilisé par les enfants. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants.
- **DESCRIPTION DES PIÈCES**
- 1. Bouton café/vapeur
- 6. Porte-filtre
- 10. Buse de vapeur

2. Bouton de contrôle de la pompe	7. Anneau de blocage/étancheité

| 3. Bouton marche/arrêt | 8. Couvercle et tampon à pression |- 12. Réservoir d'eau

| 4. Indicateur de chauffage | 9. Bac de collecte |- 13. Couvercle et tampon à pression

| 5. Indicateur d'alimentation | 8. Plac de collecte |- 14. Petit filtre (1 tasse)

|  | 9. Plac de collecte |- 15. Grand filtre (2 tasses)

#### AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Afin de réuser votre première tasse de café, rincez la cafetière à l'eau chaude.
- Retirez le réservoir d'eau et versez-y de l'eau tiède. Remplissez le réservoir ne devant pas dépasser le repère «max». Ensuite, remplacez le réservoir d'eau.
- Insérez l'un des filtres dans le porte-filtre (sans café).
- Placez une tasse à l'espresso sur le plateau amovible. Vérifiez que le bouton de contrôle de vapeur est sur la position "Off".

- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton marche/arrêt. L'indicateur d'alimentation s'allume.
- Appuyez le bouton de contrôle de la pompe et le dispositif amorce la pompe à eau. Quand l'eau finit de s'écouler, arrêtez la pompe en appuyant sur le bouton de contrôle de la pompe (le but de ces opérations est de remplir le circuit d'eau avec l'eau du réservoir).
- Vérifiez que le bouton café/vapeur est en position supérieure et attendez que l'indicateur de chauffage s'allume, signalant que le pré-chauffage est achevé. En plaçant le bouton de contrôle de la pompe en position inférieure, l'eau s'écoule.
- Après ces opérations, vous pouvez commencer la préparation du café.
- Remarque : des bruits peuvent être produits au premier amorçage de la pompe. C'est un phénomène normal dû à la libération de l'air présent dans l'appareil. Après 20 secondes environ, les bruits disparaissent.
- L'opération d'irrigation est automatique et l'appareil s'éteint automatiquement une fois terminé. Si vous souhaitez interrompre le procédé prématurément, maintenez enfoncé le bouton marche/arrêt pendant 5 secondes.

### UTILISATION

- **Préparation d'un café espresso**
- Après le pré-chauffage, retirez le porte-filtre en le tournant dans le sens horaire puis ajoutez du café moulu dans le filtre avec la cafetière fournie. Une cuillère à café moulu suffit pour préparer une tasse de café de bonne qualité. Pressez fortement le café moulu avec le tampon à pression.
- Placez le filtre dans le porte-filtre puis vérifiez que la poignée du porte-filtre s'aligne avec la rainure de l'appareil. Ensuite, insérez le porte-filtre dans l'appareil et tournez-le dans le sens antihoraire jusqu'à sa position de blocage avec la poignée dirigée vers l'avant.
- Versez l'eau chaude du processus de pré-chauffage et remplacez la tasse sous l'appareil.
- Quand l'indicateur de chauffage s'allume, vous devez placer le bouton de contrôle de la pompe en position inférieure. Le café s'écoule à présent.
- Remarque : si l'indicateur de chauffage est éteint, appuyez sur le bouton de contrôle de la pompe pour interrompre la préparation de l'espresso. Après quelques secondes, quand l'indicateur de chauffage se rallume, vous pouvez reprendre le processus de pompage.
- Remarque : si l'indicateur de chauffage est éteint, appuyez sur le bouton de contrôle de la pompe pour interrompre la préparation de l'espresso. Après quelques secondes, quand l'indicateur de chauffage se rallume, vous pouvez reprendre le processus de pompage.

#### Préparation d'un cappuccino ou de lait moussieux

- Pressez le bouton de contrôle de la pompe en position inférieure (production de vapeur) et attendez que l'indicateur de chauffage s'allume.
- Remarque : vérifiez que le bouton de contrôle de la pompe est positionné sur "Off".
- Quand l'indicateur de chauffage s'allume, placez le bouton café/vapeur en position supérieure.
- Ensuite, appuyez sur le bouton de contrôle de la pompe et attendez que l'eau s'écoule.
- Retirez le porte-filtre en le tournant dans le sens horaire. Éliminez ensuite les résidus de café et nettoyez-le avec un détergent. Veillez à rincer les éléments à l'eau propre après le nettoyage.
- Essayez à fond tous les éléments après le nettoyage.
- **Nettoyage et maintenance**
- Nettoyez le boîtier du dispositif avec un chiffon humide. Nettoyez régulièrement le réservoir d'eau, le bac de collecte et le plateau amovible avec l'eau chaude courante.
- Nettoyez le porte-filtre en le tournant dans le sens horaire. Éliminez ensuite les résidus de café et nettoyez-le avec un détergent. Veillez à rincer les éléments à l'eau propre après le nettoyage.
- Essayez à fond tous les éléments après le nettoyage.

#### Élimination des déchets minéraux

- Pour garantir le bon fonctionnement de votre cafetière, vous devez éliminer les dépôts minéraux tous les 2 à 3 mois.
- Réinsérez le réservoir d'eau et de détartrant (rapport eau/détartrant : 4:1).
- Suivez simplement les opérations de préparation d'un café espresso et de lait moussieux et rincez le dispositif avec le mélange eau/détartrant.
- Veillez à toujours rinser le dispositif à l'eau claire après le rinçage avec le mélange eau/détartrant.

#### GARANTIE

- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat (origine, facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée à la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site internet de service : [www.service.tristar.eu](http://www.service.tristar.eu)

#### DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie. Il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électroménagers. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclés. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

#### SUPPORT

Vous pouvez trouver tous les renseignements et toutes les pièces de rechange sur [service.tristar.eu](http://service.tristar.eu) !

## DE Bedienungsanleitung

### SICHERHEITSHINWEISE

- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Schäden zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den in den Haushaltsgebrauch und den dafür bestimmten Zweck benutzt werden.
- Zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten tauchen.
- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie unter Aufsichtigung oder Anleitung hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Geräts stehen und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten seitens der Benutzer dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Dieses Gerät ist dazu bestimmt, im Haushalt und ähnlichen Anwendungen verwendet zu werden, wie beispielsweise:
  - In Mitarbeiterküchen in Läden, Büros und anderen gewerblichen Bereichen.
  - Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohneinrichtungen.
  - In Frühstückspensionen.
  - In Frühlhäusern.
- Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen.
- Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahre.

#### TEILEBESCHREIBUNG

1. Kaffee-/Dampfstopfen	7. Filterverriegelung (Verwenden 11. Dampfregler	11. Dampfregler
2. Pumpensteuerungstaste	8. Cett anneau pour éliminer les 12. Réservoir d'eau	12. Réservoir d'eau
3. Ein-/Aus-Taste	9. Couvercle et tampon à pression	13. Couvercle et tampon à pression
4. Heizanzeige	10. Tropfhalter	14. Kleinfilter (1 Tasse)
5. Betriebsanzeige	10. Dampfblende	15. Großer Filter (2 Tassen)
6. Filterhalter		

#### VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME

- Um sicherzustellen, dass die erste Tasse Kaffee hervorragend schmeckt, sollten Sie den Kaffeemotor mit warmem Wasser ausspülen.
- Ziehen Sie den Tank heraus und füllen Sie ihn mit Wasser; der Wasserstand sollte die "Max"-Markierung im Tank nicht überschreiten. Setzen Sie den Tank anschließend wieder ein.
- Legen Sie einen der Filter in den Filterhalter (ohne Kaffee).
- Stellen Sie die Taste des Dampfreglers auf "Aus".
- Drücken Sie das Gerät durch Drücken der Ein-/Aus-Taste ein; die Betriebsanzeige leuchtet.
- Drücken Sie die Pumpe durch Drücken der Pumpensteuerungstaste; dieser Schritt wird durchgeführt, um das Wasser aus dem Wasserbehälter in das Gehäuse zu pumpen.
- Stellen Sie sicher, dass die Kaffee-/Dampfblende in der höheren Stellung steht und warten Sie, bis die Heizanzeige leuchtet und anzeigt, dass das Vorheizen beendet ist. Durch Drücken der Pumpensteuerungstaste wird die heiße, stehende Wasser aus dem Behälter in die Tasse gepumpt.
- Danach können Sie mit dem Brühen anfangen.
- Hinweis: Beim ersten Pumpen können Geräusche auftreten; dies ist normal, das Gerät lässt die Luft im

- Gerät ab. Nach ca. 20 Sekunden verschwindet das Geräusch.
- Sobald dieser Prozess gestartet wurde, wird das Gerät nach beendetem Prozess automatisch ausgeschaltet. Um den Prozess zu unterbrechen, muss der Ein-/Aus-Schalter 5 Sekunden lang gedrückt gehalten werden.

### GEBRAUCH

#### Verheizen

- Für die Zubereitung eines guten, heißen Espresso empfehlen wir, dass Sie das Gerät einschließlich Filterhalter und Tasse vor der Kaffe Zubereitung vorheizen, damit das Kaffeearoma nicht von kalten Teilen beeinträchtigt wird.

